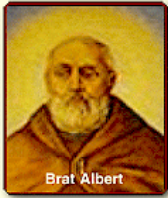


POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us> saint.albert.office@gmail.com



Thrydziesta trzecia niedziela w ciągu roku
Thirty-third Sunday in Ordinary time

16 LISTOPADA/NOVEMBER 16, 2014

Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY

*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Andrzej Sałapata, SChr - Proboszcz/Pastor

Ks. Piotr Nowacki, SChr - Asystent/Assistant



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:30PM

Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w każdą niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm.

W każdą trzecią niedzielę miesiąca zapraszamy na
Mszę św. z udziałem dzieci o godz. 12:45pm,
dzisiaj, 16 listopada.



**Zapraszamy
do wspólnej
modlitwy w intencji
zmarłych
z wypominek
w każdą
środę i piątek
o 7:30 wieczorem**

**Lista zmarłych z wypominek jest
odczytywana 15 min. przed każdą Mszą św.**

BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Środa, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

**MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE**

Sobota
5:30 PM j. polski
Niedziela
9:00 AM j. angielski
10:30 AM j. polski
12:45 PM j. polski

**MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE**

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie
*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrzestnych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym w
naszej Misji.*

PARISH OFFICE

Monday, Wednesday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.

At least one year of
active parish membership
is required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W listopadzie modlimy się za
zmarłych z wypominek.

ROSARY GROUP

In November we pray for All Souls



Błogosławiony, kto się boi Pana.
Blessed are those who fear the Lord.

SOBOTA/SATURDAY - 15 LISTOPADA/NOVEMBER

5:30 PM ++ Maria i Zbigniew Tkaczyk

O Boże błóg. i szczęśliwe rozwiązanie dla Claudii - mama

NIEDZIELA/SUNDAY - 16 LISTOPADA/NOVEMBER

9:00 AM ++ Maria A. Humberto, Francisco Fagundes - C. Fagundes

10:30 PM + Henryk Kiliński - siostry z dziećmi

O Boże błóg. i szczęśliwe rozwiązanie dla Kamili oraz o pomyślne egzaminy dla Maii - rodzice i babcia

12:45 PM ++ Jan i Bronisława Urban - syn J. Urban

SRODA/WEDNESDAY - 19 LISTOPADA/NOVEMBER

7:30 PM Wolna intencja

PIĄTEK/FRIDAY - 21 LISTOPADA/NOVEMBER

7:30 PM O Boże błóg. i zdrowie dla Nicole - mama

+ Zygmunt Skarzyński - córka z rodziną

SOBOTA/SATURDAY - 22 LISTOPADA/NOVEMBER

5:30 PM W intencji służby liturgicznej

+ Kazimiera Teodorczyk w 5 r. śm.

NIEDZIELA/SUNDAY - 23 LISTOPADA/NOVEMBER

9:00 AM + Carol Kavaleski - L.R. Porwol

10:30 PM W intencji Chrystusowców

+ Władysław Puchalski - Z. Prokop

12:45 PM + Aleksander Demianiuk w 1 rocz. śmierci - rodzina

SRODA/WEDNESDAY - 26 LISTOPADA/NOVEMBER

7:30 PM ++ Zofia i Bronisław Kaczmarzyk - córka

PIĄTEK/FRIDAY - 28 LISTOPADA/NOVEMBER

7:30 PM ++ Za zmarłych z rodziny Słowikowskich, Góreckich, Bednarskich i Porowskich - Górecy

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓWSobota, 15 listopada

5:30 PM Ewa Lesiak

Niedziela, 16 listopada

10:30 AM Krzysztof Kozak, Maria Teodorczyk

12:45 PM Dzieci

Sobota, 22 listopada

5:30 PM Alina Radwańska

Niedziela, 23 listopada

10:30 AM Beata Kempanowska, Wanda Górecka

12:45 PM Karolina Gorgolewska

LECTORS 9:00 AM MassSunday, November 16

9:00 AM Ewa Kempanowski, Veness Alexander

Sunday, November 23

9:00 AM Sheryl Walters, Jolie Perla

**KOLEKTA/COLLECTION:****11/09 I kol./coll. \$1,849**

On November 16, second collection will be taken for Catholic Campaign for Human Development for people suffering from poverty /16 listopada diecezjalna druga kolekta będzie zebrana na Katolicką Kampanię Pomocy Potrzebującym.

Bóg zapłać za każdą ofiarę. May God reward your generosity.**KAWIARENKA -**

Dziękujemy za przygotowanie i prowadzenie kawiarenki 11/09:

Rodzinie Berliński, Gribaldo, Kozłowski oraz za ciasto

A. B. Kempanowski, K. Mrozowska, G. Rios, C. Pariaszewski,

G. Kaciak, I. Plaza - Dochód \$870

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest chęć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą, pytaniem można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy. Za zakupione produkty można (po przedstawieniu rachunków) otrzymać zwrot kosztów albo na podstawie specjalnego dokumentu odpisać je od podatku.

Talenty

Zbliżający się koniec roku liturgicznego i kalendarzowego skłania nas do myślenia... o przyszłości. Jednym z najtrudniejszych artykułów wiary i znaków historii zbawienia jest Dzień Powtórnego Przyjścia Jezusa Chrystusa i związany z nim Sąd Boży nad światem i każdym człowiekiem. Święty Paweł ostrzega nas, że „Dzień Pański przyjdzie jak złodziej w nocy”, a więc niespodziewanie i bez wcześniejszego uprzedzenia. Dlatego trzeba nam w liturgii Kościoła umieć odszukiwać takie teksty modlitwy, które uczą nas właściwej perspektywy wiary. Oto przykłady: „Prosimy Cię, Boże, niech Twoja łaska zawsze nas uprzedza i stale nam towarzyszy, pobudzając naszą gorliwość do pełnienia dobrych uczynków”; „Wszechmogący Boże, uprzedzaj swoim natchnieniem nasze czyny i wspieraj je swoją łaską, aby każde nasze działanie od Ciebie brało początek i w Tobie znajdowało dopełnienie”.

Z kolei czytana dzisiaj Jezusowa przypowieść o talentach, poucza nas, jak mamy przeżywać próby wiary, kiedy po ludzku biorąc Pan Bóg „spóźnia się” ze swoją ingerencją i swoimi wyrokami. Postawa uczniów Jezusa, którzy dzięki Niemu są „synami światłości i synami dnia” ma się objawiać nie tyle w nadwyczajności i czekaniu na cud, co w normalności codziennych obowiązków wobec Boga i drugiego człowieka. Bardzo trafnie określa to łacińskie przysłowie: Quidquid agis prudenter agas et respice finem (Cokolwiek czynisz, czyń roztropnie i patrz końca). Albowiem ów koniec, który rozpocznie się wraz z Powtórnym Przyjściem Chrystusa, w dużej mierze zależy od naszej codzienności, osobistych zmagania i wyborów, których już nie da się wymazać i powtórzyć...

Chrystus w przypowieści o talentach zwraca uwagę na wielką wartość czasu. Talent to czas. Jezus chwali tych, którzy znają wartość czasu i umieją go wykorzystać w celu ubogacenia siebie i dawcy czasu. Stracona godzina jest już nie do odzyskania. W spotkaniu z Bogiem trzeba będzie wyliczyć się dokładnie z każdej otrzymanej od Niego minuty. Nie wystarczy udowodnić, że na ziemi nie uczyniliśmy nic złego. Trzeba wykazać, co uczyniliśmy dobrego, do czego wykorzystaliśmy otrzymany od Stwórcy czas.

Ewangelia mówi o talentach, aby uświadomić nam, że tych, którzy należą do Chrystusa w wierze i żyją aktywnie w oczekiwaniu Jego powrotu, można porównać ze „sługą dobrym i wiernym”, który w sposób rozumny, sprawnie i owocnie zarządza dobrami nieobecnego Pana. Co oznacza talent? W kontekście ewangelicznym oznacza „dary”, które są udziałem każdego człowieka. To nasze zdolności, w które, wyposażył nas Bóg. Obserwacja życia pokazuje wielkie bogactwo tych talentów. Czy jednak uświadomiamy sobie, że każdy „talent” jest wezwaniem i zobowiązaniem do określonej pracy nad sobą samym i do pracy dla innych?

Po przejściu ziemskiej pielgrzymki Bóg będzie nas sądził z wykorzystania darów. On oczekuje od nas twórczego podzielenia się tym, co od Niego otrzymaliśmy. Są to zdolności, szanse i miejsca, w które są dla nas sposobnością do czynienia dobro. Nie jest zły ten, kto ma mało, ale ten, kto niczym się nie dzieli. Nasze obdarowanie jest zawsze wyjątkowe, jedyne, właściwe danemu człowiekowi. Oznacza to, że w ewangelicznej logice nie ma miejsca na porównywanie się i rywalizację.

Uczciwość i rzetelność w pracy dla wspólnego dobra, odpowiedzialne myślenie o przyszłości połączone z poszanowaniem ludzi starszych, sprawiedliwość i miłość społeczna, winny stać się codzienną rzeczywistością... Dopiero wtedy nasze chrześcijaństwo – czyli osobista więź z Chrystusem – będzie – jak pisał Roman Brandstaetter „chrześcijaństwem chwil powszednich, z których składa się, wieczność...” Wówczas również lepiej będziemy rozumieli prawdę słów Chrystusa wypowiedzianych w Mateuszowej wizji Sądu Ostatecznego: „Zaprawdę powiadam wam, wszystko, co uczyniliście jednemu z braci moich najmniejszych, Mnieście uczynili... I wszystko, czego nie uczyniliście... Mnieście nie uczynili” (25,40–45).

Szkoły katolickie w Diecezji San Jose
<http://www.dsj.org/schools/open-house/>

We are called to live our gift of faith and to use it for the greater good of all God's people.

Anyone who has ever visited an old cemetery has seen how there was once great care taken in writing epitaphs, short little sayings, engraved on the headstone. These epitaphs often capture the essence of the deceased's life. Some are pithy, amusing and even whimsical, others profound and full of praise.

As we come to the end of this liturgical year, the Church moves us toward reflecting on the great questions of life and death. As we heard in today's Gospel reading, the Holy Spirit may prod us to ponder what might be said about us after we are gone. Given the opportunity, what would those we leave behind chisel on our headstones; what might we be remembered for?

Our readings today offer some good ideas in terms of what we should want as our legacy. The first reading, from the Book of Proverbs, tells of the ideal woman, gifted not just with physical attributes, but with gifts of ingenuity, hard work, generosity and love of others. She is presented as a model of what is possible when someone uses their gifts and skills well. The point of the reading lies not in the fact that she is gifted, but in what she chooses to do with those gifts and skills.

The Gospel takes up this theme in the parable of the three servants entrusted with their master's talents. In this case, a talent was a coin of great value. To be entrusted with five, or two, or even one talent meant that you were entrusted with something of great value.

As we heard the Gospel passage proclaimed, we might have been drawn to side with the one who simply buried the talent and presented it back to his master. After all, he did show some degree of prudence and care in dealing with another's property. As we know from the current economic climate, the cautious, and even timid, approach can often be the better path.

Yet, as with many of the parables of Jesus, he ultimately turns the story upside down. In the twist of events, the one who buried ends up losing everything, including what was entrusted to him. All is taken away and given to the others, for only those who take risks in faith can be given greater responsibilities and ultimately be invited to share the Master's joy.

So what is the moral of the parable to us? If we see this as an exhortation to work diligently and without fear for the return of Christ, then now is the time to use all that God has placed at our disposal to this end. Now is the time to use our gifts, talents, our sense of hope and our commitment to charity for the sake of the Gospel. This is the sacred task entrusted to each Christian by virtue of baptism – to invest ourselves totally in the work of the kingdom and to bring others to Christ.

Today, as we are encouraged to reflect on our own inevitable death, we are to assess how well we are fulfilling this task. We are to live each day as if this were the day the Master is calling us to account. If today were that day, what would our epitaph say? Would it announce that we were a bold servant of God, using all we were given to build up his kingdom on earth? If this is not what it would say, now is the time to make a change.

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

- 11/16** - Msza św. z udziałem dzieci
- 11/22** - Msza św. o 5:30pm w intencji Służby Liturgicznej
- 11/23** - Uroczystość Chrystusa Króla
- 11/30** - Pierwsza niedziela Adwentu
Nie ma katechezy - Thanksgiving weekend
- 12/7** - Mikołaj dla dzieci organizowany przez Polska Szkołę Sobotnią
- 12/14** - Wigilia Parafialna o 2:30PM i Jasełka w wykonaniu dzieci z Polskiej Szkoły
- nie ma katechezy w tym dniu
- 12/21** - Msza św. z udziałem dzieci
- 12/24** - Wigilia
- 12/25** - Boże Narodzenie
- 12/31** - Msza św. na zakończenie roku o 7:00PM,
Zabawa Sylwestrowa o 8:00PM



UROCZYŚĆ CHRYSUSA KRÓLA WSZECHŚWIATA

23 listopada, obchodzić będziemy Uroczystość Chrystusa Króla, która zamknie kończący się Rok Liturgiczny. Jest to również święto patronalne Towarzystwa Chrystusowego dla Polonii Zagranicznej, zgromadzenia zakonnego, z którego to kapłani pracują w naszej Misji. To także uroczystość wszystkich związanych z posługą liturgiczną w Kościele. W związku z tym zapraszamy całą służbę liturgiczną na uroczystą Mszę św. połączoną z odnowieniem swoich przyrzeczeń **w sobotę, 22 listopada, o godz. 5:30 PM.** Bezpośrednio po Mszy św. zapraszamy na mały poczęstunek do sali parafialnej.



PEREGRYNACJA OBRAZU BOŻEGO MIŁOSIĘRZDZIA

Od kilku lat trwa w naszej Misji nawiedzenie Obrazu Bożego Miłosierdzia. Rodziny, osoby, które chciałyby przyjąć go do swojego domu, prosimy o zgłoszenie się w zakrystii lub biurze parafialnym. Obraz jest przekazywany poszczególnym rodzinom w czasie niedzielnych Mszy świętych. Serdecznie zapraszamy i zachęcamy do włączenia się w tę wielką modlitwę zawierzenia Bogu naszej wspólnoty i każdej parafialnej rodziny.

PEREGRINATION OF DIVINE MERCY PICTURE

We are continuing peregrination of the Divine Mercy picture in our Mission. The purpose of this pilgrimage is to visit our homes and families and an occasion for a family prayer and especially to entrust ourselves to merciful God. Please register at the parish office when you would like to take home the picture.

- **Usługi krawieckie w Sunnyvale: przeróbki, skracanie, zwężanie, szycie zasłon, firanek. Święteczne ozdoby szyte ręcznie. Proszę dzwonić na tel. kom. tymczasowy: 310-978-7563 Zenobia**
- **Polka z Hiszpanii szuka pracy przy sprzątanii, gotowaniu, opiece nad dziećmi, posiada prawo jazdy, udziela korepetycji i pomocy w homework z hiszpańskiego. Proszę dzwonić do Jolanty na tel. kom. 310-978-7563**
- **Poszukuję pracownika z doświadczeniem w remontach kuchni i łazienek. Wymagane jest pozwolenie do pracy. Stawka uzależniona od posiadanych umiejętności. Proszę dzwonić pod nr 408-850-6477**



Jacob Davis
Real Estate
"Real Estate Intelligence"

Liz Niwinski-Bryant
REALTOR® / Notary
CalBRE# 00922051

408.839.9335
Liz@JacobDavis.com

2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BillandLiz.com

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje tobie profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję,
- agresywny plan sprzedaży i kupna,
- pełną analizę rynkową,
- bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą,
- reklamę na wielu stronach internetowych,
- codzienną listę nowych domów,
- BONUS \$500 po zamknięciu transakcji.**

Happy Thanksgiving!





Mother and Son Real Estate Consultants

Grace Rudawski - Broker/Retirement Specialist
408.832.2294 grarud@aol.com
Cal BRE#01233596

www.YouAskGrace.com

Eric Rudawski - Agent
408.693.9389 Cal BRE#01912503
erudawski@InteroRealEstate.com

Getting ready to retire?

Right size your Home, Right size your Life

We have created a team of professionals who care and who will assist you in reaching your goals. Our Team includes:

- a real estate broker to sell your home and help find a new one
- a mortgage broker to handle the financing
- a tax specialist to address possible capital gains issues
- a financial planner to discuss retirement and insurance needs
- a social security specialist to advise on how and when to take advantage of it

Call or text us today at **408.832.2294** you will be glad that you did!

- **Mam pokój do wynajęcia we Fremont - proszę dzwonić na # tel. 510-792-2852 lub 925-548-0840**




Zadowolenie klienta jest moim priorytetem.

Profesjonalna, kompleksowa usługa w zakresie kupna i sprzedaży domu: wyszukanie nieruchomości, ustalenie rynkowej ceny domu, negocjowanie warunków umowy, przygotowanie dokumentów, finalizacja transakcji

Gwarantuję konkurencyjne stawki.

Zadzwoń po darmową konsultację już dziś!

Beata Kuligowska-Agent #01932458
408-409-0983*beata@advcmail.com

BIURO PRAWNE
KANCELARIA PRAWNA
MAGDALENA LAW GROUP
Porady prawne i reprezentacja z zakresu prawa rodzinnego i imigracyjnego. 30 minut darmowej konsultacji telefonicznej.
Mówimy po polsku i po angielsku.
Family law and immigration attorney.
Free telephonic consultation (30min.)
We speak Polish and English.

MAGDALENA LAW GROUP
300 South First Street, Suite 347
San Jose, CA 95113
Tel.: (408) 201-4468

Email: magdalena@magdalenalg.com
www.magdalenalg.com




PERIGON®
Perigon Wealth Management, LLC®
San Francisco – Marin - Honolulu
www.perigonpartners.com

Retirement planning
Risk management
Investment management
Income tax planning
Employee benefits
Estate planning

Michał Skowronski, CFP®
email: skowronski@perigonpartners.com
phone: **415-430-4150**

mówię po Polsku



ROM SKIERSKI
SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW
„Tylko Rom pomoże Ci dobrze kupić lub sprzedać twój dom „
Zadzwoń:
(408) 505 - 7300
BRE# 0123863
Keller Williams in Los Gatos
E-mail: rskierski@verizon.net

KALINKA
Fine Polish Food
5025 Almaden Expwy.
San Jose, (Near Hwy 85)
Mon-Sat 9am-9pm Sun 10am-7pm
(408) 723-1861

Sucha Kielbasa, Biała Kielbasa, Kasia's Pierogi, Śledzie w sosie śmietankowym firmy Crakowia, dżemy, buraki, syropy, powidła, miód, polski majonez kielecki, sosy Winiary w torebkach, cebulka marynowana, wyroby firmy „Solidarność”, lizaki, baryłki, chrupki kukurydziane, kisiel, budyń, 6 typów suszonych grzybów z Polski, kremy do twarzy i rąk, karty urodzinowe i Bożonarodzeniowe po polsku, opłatki.